

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für den Kauf dieser aufblasbaren Sitz-/Liegegelegenheit für den Außenbereich. Aufblasen ganz ohne Ventil oder Luftpumpe. Fangen Sie die Luft einfach durch schnelle Bewegung ein.  
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Sitz-/Liegegelegenheit optimal einsetzen können.

**Lieferumfang**

- Sitz-/Liegegelegenheit
- Tasche
- Bedienungsanleitung

**Produktvarianten**

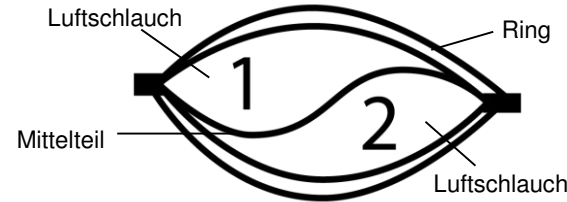
- NC-5912: Aufblasbares Liegesofa für den Außenbereich, 200 cm, mit Tasche
- NC-5913: Aufblasbarer Lounge-Sessel für den Außenbereich, 120 cm, mit Tasche
- NC-5914: Aufblasbares Bett mit Kopfteil für den Außenbereich, 200 cm, mit Tasche

**Produktdaten**

Liegefläche	NC-5912	200 x 90 cm
	NC-5914	200 x 70 cm
Sitzfläche	NC-5913	120 x 80 cm
Maximalgewicht		200 kg
Material		100 % Polyester
Maße in Tasche	NC-5912	30 x 20 cm
	NC-5913	35 x 20 x 10 cm
	NC-5914	
Gewicht	NC-5912	1300 g
	NC-5913	1000 g
	NC-5914	1300 g

**Verwendung**

1. Nehmen Sie die Sitz-/Liegegelegenheit aus der Tasche.
2. Öffnen Sie den Ring. Achten Sie darauf, dass ein Luftschnlauch verschlossen bleibt, indem Sie das Mittelteil im Inneren an eine der Ringseiten drücken.



3. Öffnen Sie den anderen Luftschnlauch weit und füllen Sie ihn mit Luft.



**HINWEIS:**  
Das Füllen der Luftschnläuche erfordert etwas Übung und Geduld.

**Methode 1 (bei Windstille)**

Schnappen Sie entweder im Stehen mit Schwung immer wieder Luft ein oder nehmen Sie einen kurzen Anlauf. Schließen Sie den Luftschnlauch nach jedem Schwung oder Anlauf, damit keine Luft entweichen kann. Wiederholen Sie den Vorgang, bis der Luftschnlauch gefüllt ist.

**Methode 2 (bei Windstille)**

Öffnen Sie den Luftschnlauch weit und joggen bzw. laufen Sie zügig im Kreis, bis der Luftschnlauch gefüllt ist. Sollte nicht genug Luft eingefangen worden sein, wiederholen Sie den Vorgang.

**Methode 3 (bei Wind)**

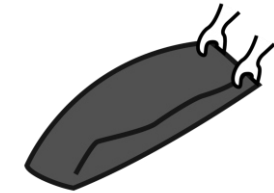
Halten Sie den Luftschnlauch hoch und laufen Sie gegen die Windrichtung, bis der Luftschnlauch gefüllt ist.



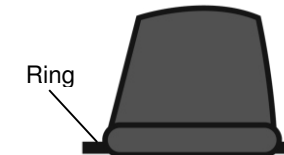
**HINWEIS:**  
Achten Sie darauf, dass die Ringe sich nicht verdrehen, da sie sich sonst beim Schließen nicht mehr überlappen und nicht richtig verschlossen werden können. Korrigieren Sie dies gegebenenfalls.



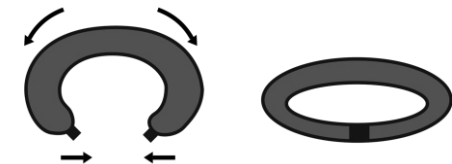
4. Schließen Sie den gefüllten Luftschnlauch, indem Sie das Mittelteil im Inneren an eine der Ringseiten drücken.
5. Drücken Sie die beiden Ringseiten flach aneinander.



6. Rollen Sie die Luftschnläuche nach oben auf, bis Ihre Sitz-/Liegegelegenheit Form annimmt.

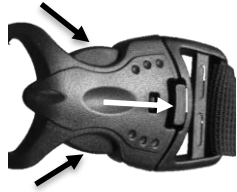


7. Biegen Sie die Ringenden zueinander und schließen Sie die Schnalle. Die Schnalle lässt sich nur von einer Seite schließen.



**HINWEIS:**  
Sobald Sie genug Luft in dem Bett (NC-5914) haben, drehen Sie es zusammen, bis Druck auf dem Bett ist. Schließen Sie erst dann die Schnalle.

8. Öffnen Sie nach dem Gebrauch die Schnalle, indem Sie auf die seitliche und obere Verriegelung drücken.



9. Lassen Sie nach dem Gebrauch die Luft aus Ihrer Sitz-/Liegegelegenheit.
10. NC-5912:  
Rollen Sie sie bis zum Ring eng zusammen. Schließen Sie dann die Schnalle.

NC-5913/NC-5914:

Falten Sie die Seiten, bis sie der Breite des Ringes entsprechen. Rollen Sie sie dann eng bis zum Ring zusammen. Schließen Sie dann die Schnalle.

11. Bewahren Sie sie bis zum nächsten Gebrauch sicher in der mitgelieferten Tasche auf.

### Reinigung

Beachten Sie die folgenden Angaben zur Reinigung:

- Nur von Hand waschen!
- Nicht bleichen!
- Nicht Trommeltrocknen!
- Nicht bügeln!

### Problemlösungen

#### Die Luft breitet sich nicht vollständig in der Luftkammer aus.

- Die Sitz-/Liegegelegenheit wurde nicht richtig ausgerollt. Bitte stellen Sie sicher, dass am Luftschlauch keine Knicke, Verdrehungen oder ähnliches vorhanden sind.
- Bei Drehbewegungen oder hastigen Bewegungen kann der Luftschlauch schnell verdreht oder eingeknickt werden. Der Luftstrom erreicht nicht mehr den gesamten Luftschlauch. Im Normalfall ist ein zügiger Gang ausreichend, um genug Gegenwind zum Befüllen zu erzeugen.

#### Zu geringe Luftausbeute.

- Eine zu geringe Luftausbeute ist die Folge eines falschen Schließ- und Öffnungszeitpunkts. Stellen Sie sicher, dass der Luftschlauch erst geöffnet wird, wenn die Sitz-/Liegegelegenheit in Bewegung ist und der Korpus komplett in der Luft schwebt. Schließen Sie den Luftschlauch nicht zu früh, da sonst nicht genug Luft hineinströmen konnte. Die Luftfang-Bewegung sollte immer zuerst abgeschlossen sein.
- Beachten Sie die Windrichtung. Öffnen Sie den Luftschlauch gegen die Windrichtung, nie in Windrichtung.

#### Kein Erfolg beim Befüllen.

- Probieren und üben Sie die verschiedenen Luftfang-Methoden. Mit etwas Geduld und Geschick haben Sie im Nu den Dreh raus. Auch hier gilt: Übung macht den Meister.

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich dafür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Breiten Sie es nicht auf Oberflächen mit spitzen Gegenständen (z.B. Steine, Scherben, Dornen, etc.) aus.
- Halten Sie das Produkt fern von extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in andere Flüssigkeiten als Wasser.
- Beachten Sie die Hinweise zur Reinigung.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.semptec.com](http://www.semptec.com)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

**Chère cliente, cher client,**

Nous vous remercions pour le choix de ce sofa, fauteuil ou lit gonflable, qui se gonfle sans pompe ni gonfleur. Il suffit de le déplacer pour emprisonner de l'air !

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

**Contenu**

- Sofa, fauteuil ou lit gonflable
- Sac
- Mode d'emploi

**Variantes du produit**

NC5912 : Sofa gonflable pour intérieur/extérieur avec sac de transport

NC5913 : Fauteuil gonflable pour intérieur/extérieur avec sac de transport

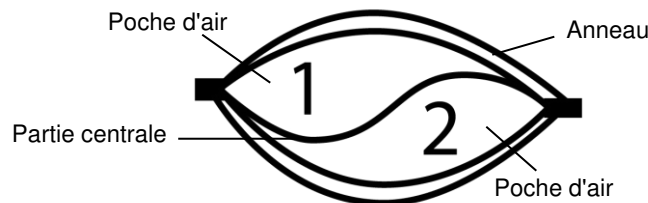
NC5914 : Lit gonflable pour intérieur/extérieur avec sac de transport

**Caractéristiques du produit**

Zone de couchage	NC5912	200 x 90 cm
	NC5914	200 x 70 cm
Assise	NC5913	120 x 80 cm
Capacité de charge maximum		200 kg
Matériau		100 % polyester
Dimensions dans le sac	NC5912	30 x 20 cm
	NC5913	35 x 20 x 10 cm
	NC5914	
Poids	NC5912	1300 g
	NC5913	1000 g
	NC5914	1300 g

**Utilisation**

1. Sortez le sofa/fauteuil/lit gonflable du sac.
2. Ouvrez l'anneau. Veillez à ce qu'une poche d'air reste fermée : à l'intérieur, pressez la partie centrale contre un des côtés de l'anneau.



3. Ouvrez l'autre poche d'air largement, et remplissez-la d'air.



**NOTE :**

*Le remplissage des poches d'air nécessite de la pratique et de la patience.*

**Méthode 1 (absence de vent)**

Tenez-vous debout et faites entrer de plus en plus d'air dans la poche d'air en la balançant autour de vous. Après chaque mouvement de remplissage, refermez la poche afin que l'air ne s'en échappe pas. Répétez le processus jusqu'à ce que la poche soit complètement gonflée.

**Méthode 2 (absence de vent)**

Ouvrez largement la poche et remplissez -la en la tenant largement ouverte à côté de vous pendant que vous courez ou marchez rapidement en rond. Répétez le processus jusqu'à ce que la poche soit complètement gonflée.

**Méthode 3 (en cas de vent)**

Tenez la poche en hauteur à côté de vous, et marchez contre le vent jusqu'à ce que la poche soit complètement gonflée.

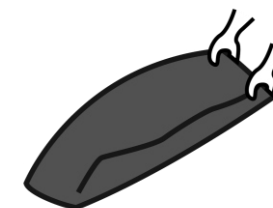


**NOTE :**

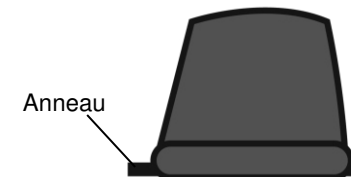
*Veillez à ce que les anneaux ne se tordent pas, car sinon ils ne peuvent pas s'imbriquer et empêchent une fermeture correcte. Si besoin, remettez-les en place.*



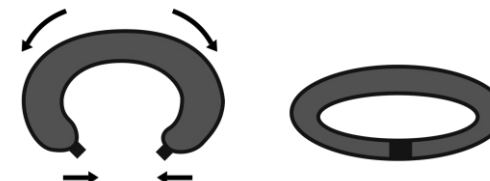
4. Fermez la poche remplie d'air : à l'intérieur, pressez la partie centrale contre un des côtés de l'anneau.
5. Appuyez simultanément sur les deux côtés de l'anneau pour les aplatir l'un contre l'autre.



6. Roulez les poches d'air vers le haut jusqu'à ce que votre sofa/fauteuil/lit gonflable prenne sa forme.



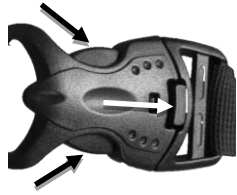
7. Rapprochez les extrémités de l'anneau l'une de l'autre et refermez la boucle d'attache. La boucle d'attache ne peut être fermée que d'un seul côté.



**NOTE :**

*Une fois que le lit (NC-5914) est suffisamment gonflé, tordez-le jusqu'à ce que l'air exerce une pression. Fermez ensuite la première boucle d'attache.*

8. Après l'utilisation, ouvrez la boucle d'attache en appuyant sur les boutons de verrouillage situés sur le côté et sur le dessus.



9. Après l'utilisation, videz l'air se trouvant dans votre sofa/fauteuil/lit gonflable du sac.
10. **NC5912 :**  
Enroulez-le sur lui-même, bien serré, jusqu'à l'anneau. Refermez ensuite la boucle d'attache.  
**NC5913/NC5914 :**  
Pliez les côtés jusqu'à ce que la largeur de l'anneau corresponde. Enroulez-le sur lui-même, bien serré, jusqu'à l'anneau. Refermez ensuite la boucle d'attache.
11. Rangez-le dans le sac livré jusqu'à l'utilisation suivante.

### Nettoyage

Veillez respecter les consignes suivantes pour le nettoyage :

- Lavage à la main uniquement !
- Ne pas laver à l'eau de Javel !
- Ne pas mettre au sèche-linge !
- Ne pas repasser !

### Dépannage

#### L'air ne se répand pas dans toute la poche

- Le sofa/fauteuil/lit gonflable du sac n'a pas été déroulé correctement. Assurez-vous que la poche ne soit ni tordue ni pliée.
- En cas de rotations ou de mouvements rapides, la poche peut rapidement se tordre ou se plier. Le flux d'air n'atteint plus la totalité de la poche. Normalement, une marche rapide permet de créer un flux d'air suffisant pour le remplissage.

#### Trop peu d'air emprisonné dans la poche

- Cela provient d'une fermeture/ouverture au mauvais moment.  
Assurez-vous que la poche est bien ouverte lorsque vous balancez le sofa/fauteuil/lit gonflable pour le remplir d'air, et que la totalité de la poche se trouve en suspension. Ne fermez pas la poche trop tôt. Sinon, vous ne pouvez pas y faire entrer suffisamment d'air. Le mouvement d'emprisonnement de l'air doit d'abord être fini.
- Prenez en compte le sens du vent. Ouvrez la poche dans le sens opposé à la direction du vent, jamais l'inverse.

#### Échec du remplissage

- Essayez les différentes méthode de remplissage et exercez-vous. Avec un peu de patience et de pratique, le sofa/fauteuil/lit gonflable se gonfle en quelques instants.

### Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Manipulez le produit avec précaution. Ne mettez pas les surfaces en contact avec des objets pointus (pierres, éclats de verre, épines, etc.)
- Maintenez le produit à l'écart de la chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans un liquide autre que de l'eau.
- Veuillez respecter les consignes concernant le nettoyage.
- Conservez le produit hors de la portée des enfants.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !